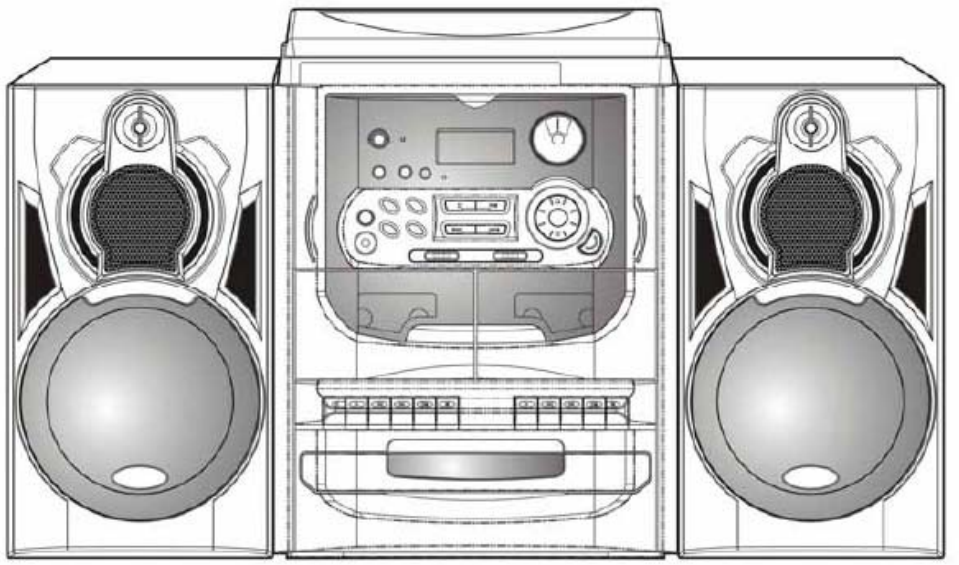
STEREO CD MINI HI-FI SYSTEM MIT ANALOGRADIO, DOPPELKASSETTENDECK UND PLATTENSPIELER

MRP-131

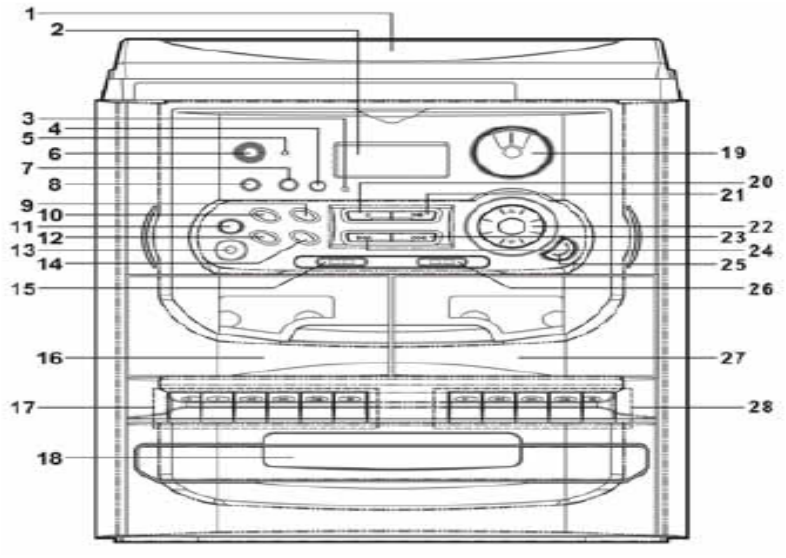


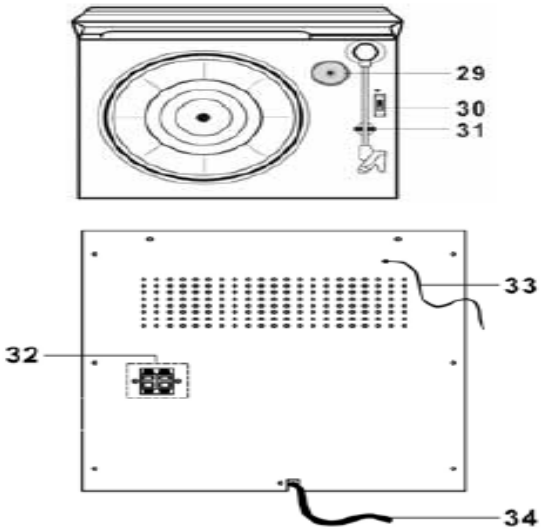
BEDIENUNGSANLEITUNG

ALLE RECHTE VORBEHALTEN COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

www.denver-electronics.com

BEDIENELEMENTE





1) STAUBSCHUTZ PLATTENSPIELER
2) LCD-DISPLAY
3) ANZEIGE FM STEREO
4) INFRAROTSENSOR
5) POWER/STANDBY LED-ANZEIGE
6) POWER-TASTE
7) RANDOM-TASTE
8) MULT-TASTE
9) REPEAT-TASTE
10) PROGRAM-TASTE
11) CD-FACH OPEN/CLOSE-TASTE
12) CD SUCHE RÜCKWÄRTS-TASTE
13) ANSCHLUSS KOPFHÖRER
14) CD SUCHE VORWÄRTS-TASTE
15) FUNKTIONSTASTE
16) KASSETTENDECK 1
17) DECK 1 KONTROLLTASTEN
    - ● AUFNAHME-TASTE
    - ► WIEDERGABE-TASTE
    - ◄◄ RÜCKSPUL-TASTE
    - ►► VORSPUL-TASTE
    - ■▲ STOP/EJECT-TASTE
    - ▮▮ PAUSE-TASTE
18) CD-FACH
19) TUNINGREGLER
20) CD STOP-TASTE
21) CD PLAY / PAUSE-TASTE
22) LAUSTÄRKEREGLER
23) CD VORWÄRTS-TASTE
24) CD RÜCKWÄRTS-TASTE
25) EXTRA BASS-TASTE
26) BAND/FM AUSWAHL
27) KASSETTENDECK 2
28) DECK 2 KONTROLLTASTEN
29) SPINDELADAPTER
30) 33/45 UPM AUSWAHLSCHALTER
31) HALTER FÜR TONABNEHMER
32) LAUTSPRECHERANSCHLUSS (RCA)
33) FM-ANTENNE
34) NETZKABEL

WARNUNG:
EINE BEDIENUNG, EINSTELLUNG ODER VORGEHEN DAS NICHT DEN ANWEISUNGEN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG FOLGT KANN DAZU FÜHREN, DASS SIE GEFÄHRLICHER STRAHLUNG AUSGESETZT WERDEN.
DIESES GERÄT DARF NUR VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL GEÄNDERT ODER REPARIERT WERDEN.

WICHTIG:
DIE BEWEGUNGEN DES CD-MECHANISMUS KÖNNEN STÖRUNGEN IM RADIOTEIL VERURSACHEN. SCHALTEN SIE DEN CD-SPIELER AUS, WENN SIE ANDERE FUNKTIONEN DER STEREOANLAGE VERWENDEN.

SICHERHEITSHINWEISE

INSTALLATION

- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Bevor Sie das Netzkabel einstecken, prüfen Sie ob die Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt und alle Teile miteinander verbunden sind.
- Die Belüftungsschlitze dürfen nicht blockiert werden. Achten Sie darauf, dass um das Gerät herum einige Zentimeter Platz vorhanden ist.

ANSCHLÜSSE

1. Verbinden Sie die Lautsprecherkabel mit dem Lautsprecheranschluss auf der Rückseite des Geräts.
2. Verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose und schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter auf der Rückseite ein.
3. Das Gerät geht bei der ersten Verbindung mit der Steckdose in den Standby-Betrieb.
4. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die Funktion „CD“. Leuchtet das LCD-Display auf, ist die Energieversorgung in Ordnung. Jetzt können Sie mit der Stereoanlage Musik abspielen.

RADIO

BEDIENUNG

1. Stellen Sie die Funktionstaste auf „Radio“.
2. Wählen Sie das gewünschte Frequenzband mit der Band/FM Auswahl.
3. Wählen Sie mit dem Tuningregler den gewünschten Sender.
4. Stellen Sie mit dem Lautstärkeregler die gewünschte Lautstärke ein.

FM & FM-STEREO EMPFANG

- Stellen Sie die Band/FM Auswahl auf „FM“. Die Sender werden in Mono empfangen. Sollte das Stereosignal sehr schwach sein, sollte auf Mono gestellt werden.
- Stellen Sie die Band/FM Auswahl auf „FM-ST“, um Sender in Stereo zu empfangen. Die LED-Anzeige Stereo leuchtet auf, wenn ein Sender in Stereo empfangen wird.

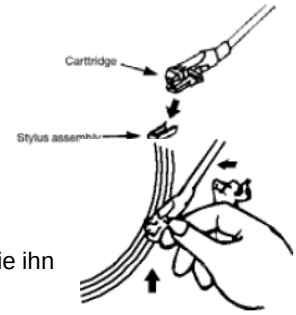
TIPS FÜR BESSEREN EMPFANG:

- AM : Das Gerät verfügt über eine eingebaute Stabantenne. Sollte der Empfang schwach sein, kann durch leichtes drehen oder aufstellen des Geräts an anderer Stelle der Empfang verbessert werden.
- FM : Das Gerät verfügt über eine eingebaute FM-Kabelantenne auf der Rückseite. Das Kabel sollte komplett entrollt und ausgelegt werden, um den besten Empfang zu garantieren.

PLATTENSPIELER

HINWEISE:

- ENTFERNEN SIE DIE SCHUTZKAPPE AM KOPF DES TONABNEHMERS.
- ACHTEN SIE DARAUF, DAS DER TONARM VON DER HALTERUNG BEFREIT IST BEVOR SIE EINE PLATTE ABSPIELEN UND RASTEN SIE IHN DORT NACH GEBRAUCH WIEDER EIN.



1. Drücken Sie die Funktionstaste „Phono“.
2. Stellen Sie den Auswahlschalter für die Drehzahl auf die der Platte entsprechende ein.
3. Legen Sie die Platte auf den Plattenteller (Verwenden Sie den Spindeladapter, falls nötig).
4. Heben Sie den Tonarm von seinem Sockel und bewegen Sie ihn zur Platte. Der Plattenteller beginnt automatisch zu rotieren.
5. Legen Sie den Tonarm auf die gewünschte Stelle der Platte.
6. Stellen Sie mit dem Lautstärkeregler die gewünschte Lautstärke ein.
7. Ist die Platte fertig, stoppt der Plattenteller automatisch. Heben Sie den Tonarm von der Platte und legen Sie ihn zurück auf den Sockel.
8. Stoppen Sie die Platte manuell, indem Sie den Tonarm anheben und ihn zurück auf den Sockel legen.

CD ABSPIELEN

- **Bedienung**

1. Wählen Sie mit der Funktionstaste „CD“.
2. Drücken Sie die Taste „OPEN/CLOSE“, um das CD-Fach zu öffnen.
3. Legen Sie eine CD mit der bedruckten Seite nach oben ein.
4. Drücken Sie die Taste „OPEN/CLOSE“, um das CD-Fach zu schließen.
5. Die CD wird gelesen und das Display zeigt die Anzahl aller Discs, Anzahl der Titel und die Spielzeit der Disc an.

HINWEIS: DAS LESEN DER CD WIRD JEDES MAL DURCHGEFÜHRT, WENN AUF DEN CD-MODUS GESCHALTET ODER DAS CD-FACH GESCHLOSSEN WIRD. ALLE CD-FUNKTIONEN STEHEN ERST NACH DEM EINLESEN ZUR VERFÜGUNG.

- **PLAY / PAUSE-MODUS ⏯**

1. Drücken Sie die Taste „PLAY/PAUSE", um die Wiedergabe zu beginnen und der erste Titel der Disc wird abgespielt. Auf dem LCD-Display erscheint das Symbol für die Wiedergabe.
2. Drücken Sie die Taste „PLAY/PAUSE" ein weiteres Mal, um das Abspielen zu unterbrechen, das Display blinkt nun. Drücken Sie die Taste ein weiteres Mal und die Wiedergabe wird fortgesetzt.

- **STOPP-MODUS ⏹**

1. Drücken Sie die Taste „STOP" während der Wiedergabe und das System geht in den Stopp-Modus.

- **SKIP-MODUS (SKIP VOR ⏭/SKIP ZURÜCK ⏮)**

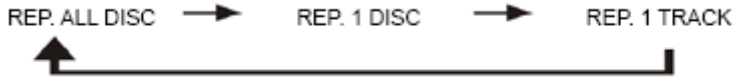
1. Drücken Sie die Taste „SKIP +" während der Wiedergabe oder im Pause-Modus und der nächste Titel wird angezeigt und abgespielt. Der zuvor aktive Wiedergabe- oder Pause-Modus bleibt erhalten.
2. Drücken Sie die Taste „SKIP -" während der Wiedergabe oder im Pause-Modus und der aktuelle Titel wird von vorne abgespielt. Der zuvor aktive Wiedergabe- oder Pause-Modus bleibt erhalten.
3. Drücken Sie nach Schritt 2 nochmals die Taste „SKIP -", wird der vorherige Titel abgespielt und der zuvor aktive Wiedergabe- oder Pause-Modus bleibt erhalten.

- **SUCHMODUS (SUCHE VOR ⏩/SUCHE ZURÜCK ⏪)**

1. Drücken und halten Sie während der Wiedergabe die Taste „SEARCH +" für ein paar Sekunden, wird die Suche vorwärts gestartet.
2. Drücken und halten Sie während der Wiedergabe die Taste „SEARCH -" für ein paar Sekunden, wird die Suche rückwärts gestartet.

- **WIEDERHOLEN**

Diese Funktion erlaubt die Wiederholung eines Titels, einer Disc oder aller Discs.
Drücken Sie die Taste „REPEAT" mehrmals, um durch die Funktionen zu schalten.



HINWEIS: Die Wiederholung eines Titels ist verfügbar in der normalen und Programmwiedergabe. Die Wiederholung einer oder aller Discs ist nur in der normalen Wiedergabe verfügbar.

- **ZUFÄLLIGE WIEDERGABE**

Sie können mit dieser Funktion alle Titel aller Discs in zufälliger Reihenfolge anhören.

1. Drücken Sie die Taste „RANDOM" einmal und das Gerät spielt alle Discs in zufälliger Reihenfolge. Drücken Sie die Taste ein weiteres Mal und das Gerät spielt eine Disc in zufälliger Reihenfolge.
2. Drücken Sie die Taste „PLAY/PAUSE", um die zufällige Wiedergabe zu starten.
3. Alle Titel aller Discs oder alle Titel einer Disc werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.
4. Drücken Sie die Taste „RANDOM" ein weiteres Mal, um die zufällige Wiedergabe zu beenden.

KASSETTEN

BEDIENUNG

Stop / Eject-Taste	Drücken Sie diese Taste, um alle Funktionen des Kassettendecks zu beenden. Drücken Sie die Taste ein weiteres Mal, um das Kassettenfach zu öffnen.
Vorspul- und Rückspul-Taste	Drücken Sie diese Tasten für schnellen Vor- oder Rücklauf der Kassette. Drücken Sie die Taste „STOP/EJECT" wenn die Kassettenspule sich nicht mehr dreht.
Wiedergabe-Taste	Drücken Sie diese Taste, um eine Kassette abzuspielen.
Pause-Taste	Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe für kurze Zeit zu unterbrechen. Drücken Sie diese Taste wieder, um die Kassette weiter abzuspielen.
Aufnahmetaste (Nur DECK 1)	Drücken Sie diese Taste zusammen mit der Taste Wiedergabe, um mit einer Aufnahme zu beginnen.

WIEDERGABE

- Wählen Sie die Funktion „TAPE".
- Legen Sie eine Kassette ein.
- Drücken Sie die Taste „PLAY", um die Kassette abzuspielen.
- Stellen Sie mit dem Lautstärkeregler die gewünschte Lautstärke ein.
- Drücken Sie die Taste „PAUSE", wenn Sie die Wiedergabe für kurze Zeit unterbrechen wollen.
- Drücken Sie die Taste „STOP / EJECT", wenn die Wiedergabe beendet wurde.

AUFNAHME

A. AUFNAHME VON KASSETTE (VON DECK 2 ZU DECK 1)

Dieses Gerät ermöglicht das Duplizieren einer bereits aufgenommenen Kassette. Es kann nur von Deck 2 (Abspielen) auf Deck 1 (Aufnahme) aufgenommen werden.

AUFNAHME BEI NORMALER GESCHWINDIGKEIT

- Wählen Sie mit der Funktionstaste „TAPE".
- Legen Sie eine bereits aufgenommene Kassette in Deck 2 und eine leere Kassette in Deck 1 ein.
- Drücken Sie an Deck 1 die Taste „PAUSE" und dann die Tasten „RECORD" und „PLAY" gleichzeitig.
- Drücken Sie an Deck 2 die Taste „PLAY" und dann die Taste „PAUSE" an Deck 1, um die Aufnahme zu beginnen.
- Drücken Sie an Deck 1 die Taste „PAUSE" und an Deck 2 die Taste „STOP", wenn die Aufnahme beendet ist.

AUFNAHME BEI HOHER GESCHWINDIGKEIT

Dieses Gerät ist mit einem System zur Aufnahme in hoher Geschwindigkeit ausgestattet, das im Vergleich zur Aufnahme bei normaler Geschwindigkeit 2/3 der Zeit spart.

- Stellen Sie den Schalter „DUBBING" auf „HI" und folgen Sie den Anweisungen beschrieben unter „Aufnahme bei normaler Geschwindigkeit".
- Wird eine bereits aufgenommene Kassette bei hoher Geschwindigkeit aufgenommen, ist ein störendes Geräusch zu hören. Regeln Sie die Lautstärke während der Aufnahme auf ein Minimum, um dies zu beseitigen.
- Schalten Sie nicht während der Aufnahme zwischen „HI" und „NOR" um. Die Aufnahmegeschwindigkeit wird verändert und die Kassette kann beschädigt werden.

B. AUFNAHME VOM RADIO

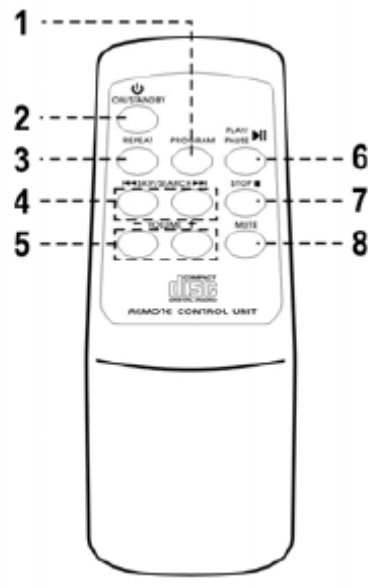
- Wählen Sie mit der Funktionstaste „RADIO".
- Stellen Sie den gewünschten Sender ein und legen Sie eine leere Kassette in Deck 1 ein.
- Drücken Sie die Tasten „RECORD" und „PLAY" gleichzeitig, um die Aufnahme zu beginnen.
- Drücken Sie die Taste „PAUSE" und dann „STOP/EJECT", wenn die Aufnahme beendet werden soll.

➢ Während der Aufnahme des AM-Bands kann es bei dem Empfang zu Störgeräuschen kommen. Mit dem Schalter „BEAT CUT 1-2" kann das Hintergrundrauschen reduziert werden.

C. AUFNAHME VON CD

- Wählen Sie mit der Funktionstaste „CD".
- Legen Sie eine leere Kassette in Deck 1 ein.
- Drücken Sie zuerst die Taste „PAUSE" und dann gleichzeitig die Tasten „RECORD" und „PLAY". Die Aufnahmefunktion ist jetzt in Standby.
- Aktivieren Sie den CD-Spieler und drücken Sie die Taste „PAUSE", um mit der Aufnahme zu beginnen.
- Beenden Sie die Aufnahme zuerst mit der Taste „STOP" des CD-Spielers und drücken Sie dann die Taste „PAUSE" gefolgt von der Taste „STOP/EJECT" des Kassettendecks.

FERNBEDIENUNG
FUNKTIONEN



EINSETZEN DER BATTERIE (Batterie nicht mitgeliefert)

Die Infrarotfernbedienung benötigt eine PC Lithiumbatterie.

-TYP CR2032 (3V)

TASTEN

1. PROGRAM-Taste

Zur Aktivierung des „MEMORY“-Modus zur Programmierung der CD.

2. POWER-Taste

Das Gerät einschalten/Standby.

3. REPEAT-Taste

Drücken Sie die Taste „REPEAT 1/ALL” für Wiederholung.

4. SKIP ⏭ /SUCHE ⏩ VORWÄRTS UND SKIP ⏮ /SUCHE ⏪ RÜCKWÄRTS

Während der Wiedergabe einer CD einen Titel vor oder zurück.

5. VOL +/- Tasten

Regeln der Lautstärke im CD/VCD-Modus.

6. PLAY ⏵ /PAUSE ⏸

Eine Disc abspielen oder die Wiedergabe unterbrechen.

7. STOP-Taste

Beenden der Wiedergabe einer CD oder löschen der Programmierung/Zufallswiedergabe im CD-Modus.

8. MUTE-Taste

Stummschalten.

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

ENTSORGEN SIE DIESES GERÄT NACH SEINER LEBENSDAUER NICHT MIT DEM NORMALEN HAUSMÜLL. GEBEN SIE ES AN EINER SAMMELSTELLE FÜR DAS RECYCELN VON ELEKTROSCHROTT AB. DIE KENNZEICHNUNG AUF DEM PRODUKT, DIE BEDIENUNGSANLEITUNG ODER DIE VERPACKUNG ENTHALTEN HINWEISE ZUR ENTSORGUNG.

DIE MATERIALIEN SIND WIE DIE KENNZEICHNUNG ZEIGT RECYCELBAR. DURCH DAS RECYCELN, RECYCELN DES MATERIALS ODER ANDERE WIEDERVERWENDUNG ALTER GERÄTE LEISTEN SIE EINEN SIE EINEN WICHTIGEN BEITRAG ZUM UMWELSCHUTZ. WENDEN SIE SICH AN OFFIZIELLE STELLEN, UM INFORMATIONEN ZUR KORREKTEN ENTSORGUNG ALTER GERÄTE ZU BEKOMMEN.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN
COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S
www.denver-electronics.com